



## "منچوتوهی سیره رسول الله ﷺ"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ  
لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ  
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ  
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ  
وَأَيَّيَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:  
يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا  
وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.



## سیدغ جمعة یغ درحمی اللہ،

واہای ساودارا ۲ سکالین! برتقوالہ کقد اللہ  
دغن سبئر-بئر تقوی. دان جاغئلہ کیت ماتی  
ملاءینکن دالم کأداءن إسلام. سایی میرو دیری  
سایی سنڈیری دان جوک سیدغ جمعة سکالین  
اکر کیت سام ۲ منیغکتکن کتقواءن کقد اللہ  
دغن ملاکوکن سکالا سوروهنن دان  
منجاءوہی سکالا یغ دتکھن.

خطبة قد کالی این ادالہ اونتوق میرو کیت  
سوقایا "منچونتوہی سیرہ رسول اللہ p".

## سیدغ جمعة یغ درحمی اللہ،

کیت سدغ براد دالم زمان یغ قنوه  
قنچاروبا. زمان مائسی سالیغ کجر معجر دالم  
مربوت ہرتا دنیا. زمان مائسی تیدق



مقدوليکن حکوم حلال دان حرام دالم  
ملاکوکن سسواتو تیندقن. زمان مائنسي سريغ  
مراسا ترتیغو دغن سیستم یغ اد. زمان مائنسي  
سريغ کچيوا دغن نصیب مالغ یغ منیمقا ديري  
ماسیغ ۲.

مائنسي باکايکن هیلغ اره اقايبلا برچاکرن  
سسام سنديري. ماسیغ ۲ سالیغ ساله میاهکن  
انتارا ساتو دغن یغ لائین. ماسیغ ۲ مندعوا  
مريکاله دقيھق یغ بنر. عاقبتن برلاکوله  
قرتلاکھن یغ تیدق اد نوکته قغھوجوغن. دالم  
مپلسايکن سکالا کھینچغن یغ برلاکو قد  
ھاري این، سقاتوتن کیت قرلو مرندہ ديري  
دان منولیه سکتیک کقد قرجالن ھیدوف  
رسول اللہ p کران سیره بکیندا p بوکن  
سمات-مات قیصہ دان چریتا قغلیقورلارا. اي  
اداله رنجان ھیدوف اوتوسن اللہ یغ قرلو



دتلادني دان دأيكوتي اوليه سكالين اومتش .  
سيره نبي p اداله موديل كهيدوقن براكام يث  
دكهندقي اوليه الله توهن سمستا عالم .

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة  
الأحزاب اية 21:

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا  
اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْأَخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿٢١﴾

"دمي سسوغكوهن , اداله باكي كامو قد  
ديري رسول الله ايت چونتوه ايكوتن يث بايق ,  
ياءيت باكي اورغ يث سنتياس مغهارقكن  
(كريضائن) الله دان (بالسن بايق) هاري  
اخيرة , سرتا اي قولاً ميبوت دان مغيغي الله  
بايق ۲ (دالم ماس سوسه دان سنغ) ."



رسول الله ﷺ دان قارا صحابة اداله  
کينراسي يڠ ميقتسيکن فنورونن وحيو الهي.  
مريک منريما ارهن دان قرينته سچارا لغسوغ  
درقد الله. لنتس مريک بردعوه دان برجهاد قد  
جالنش تنقا مراس کرون دان کنتر. مريک مپرو  
کقد يڠ معروف دان متهالغ سکالا کمنکران  
دان معصية. حاصيلش، مريک برجاي منيرکن  
کأمانن دان کعاديلن دأتس موکا بومي اين.  
مريک ممبوقتيکن کقد دنيا بهاوا مريکاله قوم  
قپلامت دأتس موکا بومي الله اين.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الأنفال

اية 74:

وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
وَالَّذِينَ ءَاوَأُوا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ

مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٧٤﴾



"دان مریک یغ بر ایمان دان بر هجرة سرتا  
بر جهاد قد جالن الله دان مریک یغ ممبری تمقت  
کدیامن دان قرتولوغن مک مریکاله اورغ ۲ یغ  
بنر ۲ بر ایمان. مریک ممقراولیهی کامقونن دان  
کور نیان یغ مولیا".

سید غ جمعة یغ درحمی الله،

قغوتوسن نبی محمد p دان دعوه بکیندا  
تله برجای مروبه لنسکف (landskap) کهیدوقن  
ماءنسی قد زمان بر کنان. سجاره کماءنسیان  
یغ دهولوث هیدوق بر موسوه-موسوهن دان  
برقرغ سسام سندیری بروبه منجادی  
کلومقوق ماءنسی یغ برساتو قادو دان  
بر موافقت. کامبرن کهیدوقن تیدق بر مورل  
مشارکت عرب جاهلیة کتیک ایت دچریتاکن  
سندیری اولیه جعفر بن ابی طالب سوقتو دتات



راج حبشة یغ میاتاکن قد زمان ایت مریک  
اداله بغسا جاهلیة یغ میمبه برهالا، مماکن  
بغکای، مخرجاکن قرکارا کجی، مموتوسکن  
هوبوغن ککلوار کائن، مروسقکن تات ترتیب  
اتاو رو کون تتغک دان یغ قوات منکن یغ لمه.

رسول الله ﷺ مغوبه سواسان ایت دغن  
مباوا مریک کلوار درقد بلغکو جاهلیة کقد  
کای هیدوف برمشارکت، برکراجاءن دان  
برتمدون تیغکی. سجاره کمائسیاءن میقسیکن  
جاتوه باغونن سسبواه بغسا برکنتوغ کقد  
کقواتن روحانی، بوکنش فیزیکل سمات-مات.

إسلام ملاهیرکن فرسونالیتی چمرلغ دالم  
سجاره تمدون مائسی سقرتی سیدنا أبو بکر  
الصِّدِّیق، سیدنا عمر الخطاب، سیدنا عثمان بن  
عَفَّان دان سیدنا علی بن اَبی طالب. اینیله انتارا  
اینتیقاتی سیره یغ ماهو کیت سوبورکن دالم



مشارکت کیت یغ سماکین هیلغ جاتی دیری  
سهیغک اکام دئیغکیرکن مانا کالا هاوا نفسو  
دجادیکن توهن. کسنش بکیتو دهشت دمان  
جک قد زمان جاهلیة انق قرمقوان دتاتم  
هیدوق ۲ اتس السن مریک ممباوا سیال  
سدغکن جاهلیة مودن ممبونوه انق للاکی دان  
قرمقوان عاقبة مریقش کجالا زنا.

مغیکوت ستاتیسٹیک جابتن قندفترن نکارا،  
سرامای 152،182 اورغ انق لوار نکاح  
دلاهییرکن سجعق تاهون 2008 هیغک 2010. این  
بلوم دکیرا مسئله داده دان جنایة لاءین یغ  
سماکین مرییق. کجایاءن دان ککاکنلن کیت  
برکنتوغ سجاءوه مان کیت ماهو برهجرة کقد  
کأداءن یغ لیبه بائیق براساسکن اسلام. مائنسی  
سأوله-اوله هیلغ قدومن دان بونتو منچاری  
جالن قپلساین باکی مغانسی مسئله قنبواغن



بايي. مريڪ سنٽياس برٽيوري (berteori) دان ممره  
اوتق مميڪير ڪن جالن ڦيلسائين تنقا سڪلوميت  
ڪسدرن اونتوق ڪمبالي ڪقد شريعة الله يڻ  
دباوا اوليه رسول الله p.

ليهته باڪايمان دغن ڦلقسانان اخلاق،  
شريعة دان اوندغ ۲ اسلام، بڪيندا برجاي  
مروبه كهيدوقن ماءنسي يڻ هيدوق چاچ مربا  
منجادي ماءنسي يڻ بردسيقلين، براخلاق،  
برتمدون دان دسڪني اوليه ڪاون سرتا لاون.  
نبي محمد p برجاي ممينا تمدون يڻ هيت  
ڪران ملقسان سيستم اسلام دغن مڻهنچور ڪن  
جاهلية، سباليقن اومت اسلام هاري اين  
مڻاڪوڻڪن جاهلية دغن مڻيڻڪلڪن سيستم  
اسلام سهيڻڪ مران دان ترهينا دنڪارا  
سنديري.



سید غ جمعة یغ درحمی اللہ،

دالم القرءان، اللہ ممبری جامینن بهاوا  
سسبواه نکارا ایت اکن منجادی امان سنتوسا  
سرتا ممباغون دغن شرط قمیقین دان رعیتش  
ممتیغکن کونسیف کایمانن دان کتقواءن.

اینیلہ یغ دیپاتاکن اولیہ اللہ دالم سورة  
الأعراف ایه 96:

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْقُرَىٰ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَفَتَحْنَا عَلَيْهِم بَرَكَاتٍ  
مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلَٰكِن كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُم بِمَا  
كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٩٦﴾

"سکیراٹ فنودوق نکری ایت برایمان دان  
بر تقوی، تتوله کامی اکن ممبوکا کقد مریک  
(قینتو فغورنیاءن) یغ ملیمقه-لیمقه برکتش، درقد  
لاغیت دان بومی. تتافی مریک مندوستاکن



(رسول کامي)، لالو کامي تیمقاکن مریک  
دغن عذاب سيقسا دسببکن اف یغ مریک تله  
اوسهاکن".

سیدغ جمعة یغ درحمتي الله،

دالم سیره نبی p تله ممبوقتیکن بهاوا اومت  
إسلام ممقو اونتوق بردیری سندیری اتاو  
بردیکاری تنقا قرلو برکنتوغ کقد مان ۲ کواس  
بسر سام اد روم ماهوقون فرسی. دالم  
مغوروس تدبیر نکارا، رسول الله p دان قارا  
صحابة برجای مقامیرکن قغوروسن یغ ساعت  
امانه براساسکن اسلام سهیغک برجای مروبہ  
کراجاءن مدینة درقد سبواه کراجاءن کچیل یغ  
اخیرث برجای منومبغکن ایمقایر روم کریستیان  
دان ایمقایر فرسی ماجوسی ستروسن مغواساءي  
ایمقایر هیندو داینديا دان ایمقایر بودها (Budha)  
دچینا. قغواساءن این تنقا قرلو برکنتوغ کقد



کواس دان قنصیحة لوار، کراجاءن مدینة ممقو  
مپلسایکن مسئله ایكونومی، سوسیال دان  
قولیتیک دغن بکیتو چمرلغ. کقیمقینن نبی p  
دان قارا صحابة جوک سنتیاس ممبوکا رواغ  
کقد رعیة مدینة اونتوق ممبریکن تکورن دان  
کریتیکن ممینا یغ سقاتوتش منجادی چونتوه  
کقد اومت اخیر زمان. سسوغکوهن؛ ککاکن  
کیت اونتوق برهجرة کقد چورق کقیمقینن  
رسول الله p این مپیکن کیت کتیغکن  
جاءوه کبلاکغ برندیغ قوم لاءین.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ اللَّهَ فَاتَّبِعُونِي يُحْبِبْكُمُ اللَّهُ وَيَغْفِرْ  
لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٦٢﴾



" کاتاکنله، جک کامو چینتاکن الله،  
ایکوتله اکو (محمد)، نسچای کامو اکن  
دکاسیھی اولیه الله دان دی اکن مغمقونکن  
دوسا-دوسا کامو."

(آل عمران : 31)

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ، وَنَفَعَنِيْ  
وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ  
وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ  
الْعَلِيْمُ.

أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ  
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ  
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ.

خطبة کدوا



الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ  
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا  
شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى  
يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ  
فازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ  
يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ  
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ  
عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.



اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ  
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ ، إِنَّكَ سَمِيعٌ  
قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ .

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ ،  
وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ

تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ  
الصَّمَدَانِيَّةِ ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعْظَمِ سُلْطَانَ

سَلَاحُورَ ، سُلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه الحاج

ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه

الحاج . اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعَوْنَ وَالْهُدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ ،

وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ ، لِيُؤَيِّدَ عَهْدَ سَلَاحُورَ ،

تَعَكُّو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادریس

شَاهِ الْحَاجِ فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ



وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اَللّٰهُمَّ اَطْلُ  
عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ،  
وَبَلِّغْ مَقاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرِّشَادِ.

يا الله، اڻڪاوله توهن يڻ مها برڪواس، ڪامي  
برشڪور ڪحضرتو يڻ مليمقهن ڪرحمة دان  
نعمة، سهيڻڪ ڪامي داقت منروسڪن اوسها  
ڪاره مقررڪوڪوهڪن نڪارا اومت اسلام  
خصوصن نڪري سلاڻور، سباڪاي نڪري  
ايدامن، ماجو، سجهترا دان برڪباچيقتن.

جوسٽرو ڪامي قوهون ڪحضرتو يا الله،  
تتفڪنله ايمان ڪامي، تيغكتڪنله عمل ڪامي،  
ڪوڪوهڪنله فرقادوان ڪامي، مورهڪنله رزقي  
ڪامي، تمبهڪن ڪامي دغن علمو دان ڪماهيرن،  
سوبورڪنله جيوا ڪامي دغن اخلاق موليا،



لیندوغیله کامی درقد اوجینمو یغ برت سقرتی  
کماراو قنجغ، بنجیر بسر، وابق قپاکیت،  
قرسغکیتان، کمسکینن دان لاین ۲، سوقایا  
هیدوق کامی اکن سنتیاس برتمبه معمور دان  
برکة.

یا الله، بوکاکنله هاتی کامی اونتوق  
مندیریکن صلاة فرض لیم وقتو دان عبادة زکاة  
سباکایمان یغ تله اغکاو واجبکن. برکتیله  
هیدوق اورغ یغ ملقساناکن تونتوتن برزکاة،  
مپایغی فقیر مسکین. سوچیکنله هرتا دان جیوا  
مریک، لیندوغیله کولوغن فقراء دان مساکین  
درقد ککفورن دان کفقیرن یغ برقنجغن. دمکین  
جوا یا الله، تمبه دان لواسکنله رزقی اورغ یغ  
موقفکن هرتان، تریماله وقف مریک دغن کنجرن  
قهاالا یغ برککن هیغک کهاری اخیره.



رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ  
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.  
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ  
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ  
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾  
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ  
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ  
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.